

Germany-Ottobeuren: Fuses

OJ S 231/2013 28/11/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zweckverband Gymnasium und Realschule Ottobeuren

Verwaltungsgemeinschaft Ottobeuren

Postal address: Marktplatz 6

Town: Ottobeuren

Postal code: 87724

Country: Germany

Contact person: Bauamt Ottobeuren

For the attention of: Fr. Bausch

E-mail: [beate.bausch@ottobeuren.de](mailto:beate.bausch@ottobeuren.de)

Telephone: +49 8332921946

Fax: +49 08332921990

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Meixner und Partner Projektsteuerungs GmbH Postal code: 86150

Country: Germany

Contact person: Herrn Scheppach

E-mail: [sbo@meixner-partner.de](mailto:sbo@meixner-partner.de)

Telephone: +49 8215010525

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Meixner und Partner Projektsteuerungs GmbH

Postal address: Theodor-Heuss-Platz 8

Town: Augsburg

Postal code: 86150

Country: Germany

Contact person: Herrn Scheppach

E-mail: [sbo@meixner-partner.de](mailto:sbo@meixner-partner.de)

Telephone: +49 8215010525

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Zweckverband Gymnasium und Realschule Ottobeuren/Verwaltungsgemeinschaft Ottobeuren

Postal address: Marktplatz 6

Town: Ottobeuren

Postal code: 87724

Country: Germany

**I.2. Type of the contracting authority**

**I.3. Main activity**

General public services

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Generalsanierung Schulzentrum Ottobeuren.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Schulzentrum Ottobeuren.

NUTS code DE27C Unterallgäu

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Anseilsystem für 1 800 m<sup>2</sup> Fassade der Generalsanierung Schulzentrum Ottobeuren – BA1.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

31211300 Fuses

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 15.4.2014. Completion 15.9.2014

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sicherheiten für die Vertragserfüllung 5 ,0 v. H.

Sicherheiten für Mängelansprüche 3 ,0 v. H.

Siehe Vergabeunterlagen.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gemäß Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ wird mit den Vergabeunterlagen übergeben.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Siehe III.2.1).

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Siehe III.2.1).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.1.2014 - 14:20

Payable documents: yes

Price: 45,00 EUR

Terms and method of payment: Teilnehmer am SOL eVergabe-System können die Vergabeunterlagen unter [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de) einsehen und downloaden.

Für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform gilt:

Zahlungsweise: Banküberweisung

Empfänger: VG Ottobeuren

Kontonummer: 665814530 BLZ: 70020270 Geldinstitut: HypoVereinsbank München

IBAN: DE60700202700665814530

BIC (Swift): HYVEDEMMXXX

Verwendungszweck: G489-3 , Generalsanierung Schulzentrum Ottobeuren, LV 4003

Fehlt der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen.

Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.1.2014 - 14:20

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

26.11.2013

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 6.1.2014

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.1.2014 - 14:20

Place:

Rathaus Ottobeuren, Sitzungsraum 03 EG in 87724 Ottobeuren, Marktplatz 6.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

Telephone: +49 895143647

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Tage (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: VG Ottobeuren

Postal address: Marktplatz 6

Town: Ottobeuren

Postal code: 87724

Country: Germany

E-mail: [beate.bausch@ottobeuren.de](mailto:beate.bausch@ottobeuren.de)

Telephone: +49 8332921946

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.11.2013